PDABH 388

Official File Copy

A.I.D. Project No. [redacted]

Project A.I.D. Numéro 683-0240

SIXTH AMENDMENT

SIXIEME AMENDEMENT

To the

PROJECT GRANT AGREEMENT

L'ACCORD DE SUBVENTION

between

entre

THE REPUBLIC OF NIGER

LA REPUBLIQUE DU NIGER

and the

et les

UNITED STATES OF AMERICA

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

for the

pour le

NIAMEY DEPARTMENT DEVELOPMENT PROJECT PHASE II

PROJET PRODUCTIVITE NIAMEY PHASE II

The Project Grant Agreement between the Republic of Niger ("Grantee") and the United States of America, acting through the Agency for International Development, ("A.I.D."), dated June 4 1981, as amended on June 4, 1981, September 30, 1982, August 16, 1983, March 30, 1984, and December 11, 1984 is hereby further amended as follows:

A. Section 3.1. entitled "The Grant" is hereby deleted in its entirety and the following is substitued in lieu thereof:

B. "Section 3.1. The Grant. To assist the Grantee to meet the costs of carrying out the Project, A.I.D. pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, agrees to grant the Grantee under the terms of this Agreement, not to exceed Fourteen Million Eight Hundred and Ninety Seven Thousand United States ("U.S.") Dollars ($14,897,000) ("Grant").

C. Annex I entitled "Amplified Project Description," is hereby deleted in its entirety and the attached Annex I is substituted in lieu thereof:

D. Except as modified herein, all terms and conditions of the Grant Agreement dated June 4, 1981, as amended, remain in full force and effect.

L'Accord de Subvention au Projet entre la République du Niger ("le Bénéficiaire") et les Etats-Unis d'Amérique, agissant par l'intermédiaire de l'Agence pour le Développment International ("l'AID"), en date du 4 juin 1981 et amendé les 4 juin 1981, 30 septembre 1982, 16 août 1983, 30 mars 1984 et le 11 décembre 1984 est, par la présente, amendé comme suit:

A. Section 3.1. intitulée "Subvention" est entièrement supprimée et remplacée par ce qui suit:

B. "Section 3.1. La Subvention. Afin d'aider le Bénéficiaire à faire face aux charges liées à la mise en oeuvre du projet, l'AID, conformément à la Loi de 1961 sur l'Aide aux Nations Etrangères telle qu'elle a été amendée, accepte d'accorder au Bénéficiaire, sous les conditions stipulées dans cet Accord, une subvention qui ne dépassera pas quatorze millions huit cent quatre vingt dix sept mille dollars américains (14.897.000 dollars américains).

C. Annexe I intitulée "Description Détaillée du Projet" est par la présente, entièrement supprimée et remplacée par ce qui suit:

D. Sauf dispositions contraires aux modifications ci-dessus mentionnées, les termes et dispositions de l'Accord de Subvention amendé en date du 4 juin 1981 demeurent en vigeur.

In WITNESS WHEREOF, the Republic of Niger and the United States of America, each acting through its duly authorized representative, have caused this Amendment to be signed in their names and delivered as of the day of the year first above written.

En foi de quoi, la République du Niger et les Etats-Unis d'Amérique, chacun agissant par l'intermédiaire de son représentant dûment agréé, ont fait signer le présent Amendement en leurs noms et l'ont fait remettre à la date de l'année susmentionnée.

REPUBLIQUE DU NIGER

Par: S.E.M. SANI BAKO

Titre: MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION

Date: le 30 Avril 1987

THE UNITED STATES OF AMERICA

By: Mr. PETER HENSSLER

Title: Directeur de l'USAID/Niger

Date: le 30 Avril 1987

Ambassade Américaine NIAMEY

3

A.I.D. Project Number 683-0240

Projet A.I.D. Numéro 683-0240

Sixth Amendment

Sixième Amendment

Illustrative Budget for A.I.D. Contribution

Budget Provisoire pour les Contributions de l'A.I.D.

The amounts stated below and their allocation are for illustrative purposes. They can be modified during project implementation with the mutual agreement of the parties.

Les montants ci-dessous et leur affectation sont proposés à titre indicatif. Ils peuvent faire l'objet d'une révision au cours de l'exécution avec l'accord mutuel des deux parties.

($000)

Description Description	Present Budget Budget actuel	Proposed Change Changement proposé	Revised Budget Budget révisé
TA Personnel Personnel AT	$4,644	$877	$5,521
Local Personnel Personnel local	13	0	13
Training Formation	725	0	725
Commodities Fournitures	3,668	0	3,668
Construction Construction	1,625	0	1,625
Local Expenses Dépenses Locales	2,763	438	3,201
Other Autres Dépenses	144	0	144
Total	13,582	1,315	14.897

4

ANNEX I

AMPLIFIED PROJECT DESCRIPTION

This amended Amplified Project Description covers the two year extension of implementation of the Niamey Department Development Phase II Project. It represents a strengthening of the revised implementation plan for the following project components: the extension system, applied reseach, credit and input distribution system, self-managed local organizations and training for the technical services to provide increased support to local organizations.

Elements of this Amplified Project Description may be changed by written agreement of the authorized representatives of the parties named in Section 8.1. without formal amendment of this Agreement, provided that such changes are within the general scope of the project set forth in the text of the Agreement.

I. Revised Project Description

A. Goal

The sector goals of this Project are long-term food self-sufficiency and sustained increases in rural incomes in Niger.

B. Purpose

The project purpose is to initiate a self-sustaining rural development process in the Niamey Department based on increased agricultural productivity and strengthened local organizations, that are able to initiate and manage village level development activities.

ANNEXE I

DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET

La présente Description Détaillée du Projet qui a fait l'objet de modification couvre les deux années de prolongation de la mise en oeuvre de la Phase II du Projet Productivité Niamey. Elle vise notamment à renforcer le plan d'exécution révisé concernant les volets du projet, à savoir: le service de vulgarisation, la recherche appliquée, le système de fourniture de crédit et d'intrants agricoles, les organisations locales auto-gérées ainsi qu'une formation au profit des services techniques pour leur permettre de fournir un appui plus important aux collectivités locales.

Certains éléments de la présente Description Détaillée du Projet peuvent être modifiés par un accord écrit des représentants agréés des deux parties mentionnées à la Section 8.1. sans amendment formel du présent Accord pourvu que de telles modifications entrent dans le cadre de la définition générale des activités du projet stipulée dans le texte de l'Accord.

I. Description Révisée du Projet

A. But:

Le but sectoriel du présent Projet est l'auto-suffisance alimentaire à long terme et l'accroissement soutenu des revenus des populations rurales au Niger.

B. Objectif

Le projet a pour objeccif la mise sur pied dans le Département de Niamey d'un processus de développement rural auto-géré basé sur une productivité agricole accrue et des organisations locales renforcées qui soient capables d'entreprendre et de gérer des activités de développement au niveau villageois.

C. Project Outputs

1. A qualified and affordable extension staff.

a) Output Statement. Centre de perfectionnement technique (CPT) training program upgraded and oriented to training CVF trainers. The establishment of the Technical Training Center/ Village Training Center (CPT/CVF) extension system completed in Niamey Department.

b) Objectively verifiable indicators that outputs will be reached by the end of the project.

(1) There will be three CPTs, each training 10 farm couples per year. All of the trainees will come from the villages that are scheduled to have CVFs. Between 10 to 20 graduates per year will be selected to become CVF trainers.

(2) Twenty CVFs will be operating in the project area and at least 30 villages will have CVFs for two or more years. In these 30 villages, 300 couples will have been trained in rainy and dry season agriculture, and to a lesser extent, livestock production.

C. Vulgarisation du Projet

1. Agents de Vulgarisation qualifiés et peu onéreux

(a) Réalisations: Le programme de formation des Centres de Perfectionnement Techniques (CPT) amélioré et orienté vers la formation des formateurs des Centres Villageois de Formation (CVF). La mise en place d'un système de vulgarisation basé sur les CPT/CVF achevée au niveau du projet.

(b) Des indicateurs objectivement vérifiables attestant que les objectifs prévus seront réalisés en fin du projet.

(1) Il y aura trois CPT, chacun assurant la formation de 10 couples paysans par an. Tous les stagiaires proviendront des villages prévus pour la création des CVF. 10 ou 20 ex-stagiaires des CPT seront sélectionnés chaque année pour servir en qualité de formateurs des CVF.

(2) Vingt (20) CVF seront opérationnels dans la zone du projet et au moins 30 villages bénéficieront des CVF pour un cycle de formation de deux ans ou plus. Dans ces 30 villages, 300 couples auront été formées en matière de cultures pluviales et de contre-saison et, dans une moindre mesure, en élevage.

(3) These 300 couples will be applying the recommended technologies on their own fields and, in some areas, the difference in the increased production will be clearly evident compared to neighbors' fields.

In some lower rainfall areas use of some of the improved practices will assure an increased food security. The impact of these activities will be recognized only during years of low rainfall.

c) The achievement of these objectives will depend on three major efforts during the next two years. The first is the continuous training and retraining of trainers. Manuals for each CPT and CVF on training content and methodology have been prepared in 1986, and will be revised annually based on the previous year's experience and the findings of the project's applied research activities. At the end of each agricultural season, the CPT chiefs will be assembled to review the previous year's experience and to receive training on changes in the technical package to be incorporated into the next year's training program. Similar training sessions will be conducted for the CVF trainers. The training of both the CPT chiefs and the CVF trainers will include ways of directly addressing the specific needs of women being trained at the CPTs and CVFs.

(3) Ces 300 couples utiliseront les technologies recommandées au niveau de leurs propres exploitations et, dans certaines zones la différence de l'augmentation de la production sera plus évidente par rapport à celle des exploitations voisines.

Dans certaines zones à faible pluviométrie, l'utilisation de certaines technologies améliorées assurera une meilleure sécurité alimentaire. L'impact de ces activités ne sera reconnu que pendant les années de faible pluviométrie.

(c) La réalisation de ces objectifs dépendra de trois principales activités à exécuter pendant les trois prochaines années. La formation continue et le recyclage des formateurs constituent la première activité à entreprendre. Des manuels sur le contenu et les méthodes de la formation et la méthologie de chaque CPT/CVF ont été élaborés en 1986 et seront revisés chaque année en fonction de l'expérience de l'année écoulée et des conclusions des activités de la recherche appliquée. A la fin de chaque campagne agricole, les responsables des CPT se réuniront afin de reéxaminer leur expérience de l'année écoulée et recevoir une formation relative aux modifications des thèmes techniques qui devront être incorporés dans le programme de formation de la prochaine année. Des stages de formation analogues se tiendront pour les formateurs des CVF. La formation destinée aux chefs des CPT et aux formateurs des CVF comprendra des méthodes permettant de répondre directement aux besoins spécifiques des femmes suivant la formation dans les CPT/CVF.

The second effort relates to the setting up of the CVFs. Villages will be selected only after the purpose of the CVFs and the responsibilities of the village have been explained to village leaders, and the project is satisfied that the village wants the CVF and will meet its commitments. Special emphasis will be placed on the support that the village will be expected to provide the CVF and the conditions under which credit will be provided to trainees at the end of their training.

La deuxième activité à entreprendre concerne la création des CVF. Les villages ne seront sélectionnés que lorsque les objectifs des CVF et les responsabilités du village auront été expliqués aux responsables villageois et lorsque le projet sera assuré que le village voudrait avoir un CVF et qu'il s'acquitterait de ses obligations. L'accent sera mis particulièrement sur l'assistance que le village sera appelé à fournir au CVF et sur les conditions dans lesquelles les crédits seront octroyés aux stagiaires à la fin de leur formation dans le CVF.

Finally, beginning in 1987, the project will assume primary responsibility for providing technical support to the CVFs. A senior individual will be assigned by the Ministry of Agriculture (MOA) to head the CPT/CVF component and he will have a staff of four or five extension agents with at least two years of formal training in agriculture extension who will provide regular support to the CVFs. The Agriculture Service at the department and arrondissement levels will continue to be fully involved in planning the CPT/CVF program and will participate in the technical support activities to the maximum extent possible.

Enfin, à partir de 1987, le projet assumera une plus grande responsabilité en ce qui concerne l'appui technique aux CVF. Le Ministère de l'Agriculture désignera un responsable pour diriger le volet CPT/CVF et aura à sa disposition un personnel composé de quatre ou cinq agents de vulgarisation ayant au moins deux années de formation dans le domaine de l'agriculture et qui apporteront un appui régulier aux CVF. Les Services Agricoles au niveau du Département et des Arrondissements continueront à participer pleinement à la planification du programme et prendront part aux activités d'appui technique dans la mesure du possible.

The annual work plan for the final year of the project will detail the modalities and time table for a transfer of responsibility for the CPT/CVF training unit and define the role of villages and local institutions as Conseil Villageois de Developpement (CVD) or Conseil Local de Developpement (CLD) in the support and management of these centers.

Le plan annuel de travail pour la dernière année du projet détaillera les modalités et le calendrier concernant le transfert de responsabilité relative à la cellule de formation des CPT/CVF et définira le rôle des villages et des institutions locales en tant que CVD ou CLD pour soutenir et gérer ces centres.

2 Rainy and dry-season technical packages adapted and extended for each agro-ecological zone.

a) Output statement: Improved agricultural technologies adapted to the different agro-ecological zones in the project area and a determination made how these technologies can be incorporated into existing farming systems.

b) Objectively verifiable indicators that outputs will be reached by the end of the project:

(1) The project will have conducted applied research in the six test villages identified by the agro-ecological zoning study.

(2) In each village, the project will have identified the most promising technologies to be tested, will have tested them in the CVFs as well as on farmers' fields.

c) Achievement of these outputs should contribute by the Project Assistance Completion Date (PACD) to the following actions:

(1) Introduction of positive technologies into the CPT/CVF extension programs that can significantly improve upon existing farming practices in the project area.

2. Thèmes techniques de saisons pluvieuse et sèche adaptés et vulgarisés au profit de chaque zone agro-écologique.

a) Réalisation: De meilleures technologies agricoles adaptées aux différentes zones agro-écologiques de la zone du projet et déterminer dans quelle mesure ces technologies peuvent être incorporées dans les systèmes culturaux existants.

b) Des indicateurs objectivement vérifiables attestant que les objectifs prévus seront réalisés en fin du projet:

(1) Le projet aura réalisé des travaux de recherche appliquée dans les cinq villages identifiés pour l'exécution des tests grâce à l'étude du zonage agro-écologique.

(2) Dans chaque village, le projet aura indentifié les technologies les plus prometteuses à tester et aura procédé à leur tests dans les CVF et sur les exploitations des paysans.

c) A la date d'achèvement des activités du projet, la réalisation de ces objectifs devrait permettre:

(1) D'incorporer aux programmes de vulgarisation des CPT/CVF les technologies positives susceptibles d'améliorer les systèmes culturaux existants dans la zone du projet.

(2) Implementation of improved techniques in the areas of soil and water conservation

3. Improved animal traction equipment adapted and extended

a) Output statement: Alternatives identified to the existing two-oxen animal traction package, which is appropriate only in a small part of the project area with relatively high rainfall and heavy soils. Rural artisans trained in the production and repair of animal traction equipment.

b) Objectively verifiable indicators that outputs will be reached by the end of the project.

(1) The Artisans Ruraux et Machinisme (ARMA) unit of the project will have designed, tested and produced prototypes of land preparation and weeding equipment that are suitable for light sandy soils, that can be pulled by one ox or a donkey, as appropriate.

(2) At least 60 rural artisans will have received training in the repair and production of animal traction equipment.

c) Achievement of these outputs will contribute by PACD to the following actions:

(1) Production by the ARMA workshop of animal traction equipment adapted to the different agro-ecological zones of the project area.

(2) De mettre en oeuvre les meilleures techniques concernant la conservation du sol et de l'eau.

3. Meilleur matériel de traction animale adapté et vulgarisé:

a) Réalisation: D'autres options identifiées pour la pratique de traction animale bibovine qui n'est efficace que dans une petite partie de la zone du projet bénéficiant relativement d'une grande pluviométrie et des sols lourds. Des artisans ruraux formés pour produire et réparer le matériel de traction animale.

b) Des indicateurs objectivement véritables attestant que les objectifs prévus seront réalisés en fin du projet.

(1) La cellule du machinisme agricole (ARMA) aura conçu, testé et fabriqué des prototypes de matériel d'aménagement du sol et d'entretien des cultures qui conviennent aux sols sablonneux légers et faciles à tirer par un boeuf ou un âne, selon le cas.

(2) Au moins, 60 artisans rurax auront bénéficié d'une formation concernant la réparation et la fabrication du matériel de traction animale.

c) A la date d'achèvement du projet, la réalisation de ces objectifs permettra:

(1) A la cellule du machinisme agricole (ARMA) de fabriquer des équipements de traction animale adaptés aux différentes zones agro-écologiques du projet.

(2) The distribution of this equipment throughout the agricultural areas.

(3) Development of a program to evaluate and readapt these equipment.

(4) By September 1987, a transfer plan concerning the N'Dounga based ARMA workshop activities should be drawn up, accepted by the CRD and submitted to USAID and the GON for approval.

4. Leaders of cooperatives and village groups (GMV) trained in management, bookkeeping and appropriate technolo, skills. Village level developme projects designed and funded.

a) Output Statement: Progress made towards achieving self-management of rural development in Niamey Department.

b) Objectively verifiable indicators that outputs are reached by end of project.

(1) 50 GMV leaders will have been trained in credit and input management as well as in the management of income generating village-level projects.

(2) 60 income generating projects (micro-realisations) will have been designed and funded, and their leaders will have received training in management, book-keeping, and marketin

(2) La distribution de ces équipements dans l'ensemble des zones agricoles.

(3) L'élaboration d'un programme concernant l'évaluation et la réadaptation de ces équipements.

(4) Avant septembre 1987, un plan de transfert des activités de l'atelier de fabrication des prototypes de matériel agricole (ARMA) de N'Dounga devra être élaboré, accepté par le CRD et soumis à l'USAID et au Gouvernment Nigérien pour approbation.

4. Responsables des coopératives et des groupements mutualistes villageois (GMV) formés en gestion, comptabilité et technologies appropriées. Projets de productivité au niveau villageois élaborés et financés.

a) Réalisation: Progrès accompli quant à la réalisation d'un développement rural auto-géré dans le Département de Niamey.

b) Des indicateurs objectivement vérifiables attestant que les objectifs seront réalisés à la fin du projet.

(1) Cinquante (50) responsables de coopératives et des groupements mutualistes villageois (GM) auront été formés en gestion du crédit et des intrants et en gestion des projets exécutés au niveau des villages et engrendrant des revenus;

(2) Soixante (60) projets engendrant des revenus (micro-réalisations) auront été conçus et financés et leurs responsables formés en gestion, comptabilité et commercialisation;

(3) At least five of these projects will have been implemented through women's groups.

c) Achievement of these outputs should contribute by PACD to the following actions:

(1) The trainers assigned by the project to each of the four arrondissement-level cooperative unions (USRC) will be used for cooperative and GMV training;

(2) The training of CVDs (Village Development Councils) and other village groups will be conducted primarily by the Animation Service with logistic and technical support from the project;

(3) To assure the quantity and quality of training required, the project will expand its own training capacity;

(4) "Micro-realisations" designed and funded through the Local Investment Fund (FIL). Most of the "micro-realisations" will be income generating and will be loan financed, but there is also provision for grant-financing of selected projects related to soil and water conservation or that are prerequisites to increased economic activity;

(3) Au moins cinq de ces projets auront été mis en oeuvre par des groupements de femmes.

c) La réalisation de ces objectifs à la date d'achèvement des activités du projet devrait contribuer aux actions ci-après:

(1) Les formateurs affectés par le projet à chacun des quatre unions sous-régionales coopératives (USRC) seront utilisés pour la formation des coopératives et des GM;

(2) La formation des CVD (Conseils Villageois de Développement) et autres groupements villageois sera réalisée principalement par le Service du développement communautaire avec l'appui logistique et technique du projet;

(3) Pour assurer la quantité et la qualité de la formation requise, le projet renforcera sa capacité de formation;

(4) La conception et le financement des micro-réalisations par le biais du Fonds d'Investissements Local (FIL). Les micro-réalisations produiront des revenus et seront financés à partir des prêts, cependant, il est également prévu un financement dans le cadre d'une subvention aux projets sélectionnés qui seront relatifs à la conservation des sols et des ressources en eau ou qui s'avèreront nécessaires aux activités économiques accrues;

(5) The micro-realisation activity will be implemented under the direct management of the local organization component, with some support from appropriate Arrondissement level technical services, especially Agriculture, Animation, Fôrets et Faunes, USKC, Pêche et Pisciculture;

(6) Both the training and "micro-realisation" financing activities will include special efforts to involve women's groups.

(7) Villages would be able to assume responsibility for their own development and request support from government agencies instead of receiving whatever these agencies have to offer;

(8) The cooperatives will manage credit and inputs as well as village-level income generating projects;

By September 1987 a plan must be developed in order to have the "micro-realisation" unit of the departmental service of Plan implementing, monitoring, and evaluating the local organization development program.

(5) Les programmes des micro-réalisation seront exécutés dans le cadre d'une gestion directe du volet "collectivité locale" avec l'appui des services techniques tels que l'Agriculture, l'Animation, l'USKC, les Forêts et Faunes ainsi que la Pêche et la Pisciculture intervenant dans le département;

(6) Les programmes de micro-réalisations comprendront des activités visant notamment à promouvoir la participation plus accrue des femmes au développement.

(7) Les villages pourraient assumer la responsabilité de leur propre développement faisant appel lorsque nécessaire à l'appui des services techniques au lieu d'accepter ce que ceux-ci leur proposent;

(8) Les coopératives seront chargées de la gestion de crédit et d'intrants ainsi que des projets ayant trait à la production de revenus au niveau villageois.

Avant septembre 1987, un plan devra être élaboré afin de permettre à la cellule de micro-réalisation du Service Départemental du Plan d'assurer la mise en oeuvre, la supervision et l'évaluation du programme de développement des collectivités locales.

D. INPUTS

A.I.D.

1. Technical Assistance:

Long-Term: (120 person months (PM)

- Senior Management Advisor (24 PM)
- Agronomist for Applied Research (24 PM)
- Animal Traction Specialist (24 PM)
- Local Organization Development Specialist (24 PM)
- Cooperative Training Specialist (24 PM)

Short-Term: (18 months)

- Monitoring and Evaluation (6 wks/year = 3 PM)
- Women Participation (6 wks/yr = 3 PM)
- Credit Management (4 wks/year = 2 PM)
- Specialized Applied Researcher (8 wks/year = 4 PM)
- In-country Training Consultant (12 wks/year = 6 PM)

2. Training: Short-term and outside Niger: (12 months)

- Credit Management (2 months)
- Local Organization Dev. (2 months)
- Agricultural Extension (2 months)
- Applied Research, incl. farming systems (2 months)
- Project Development (2 months)
- Integrated Rural Dev. (2 months)

D. INTRANTS

A. I. D.

1. Assistance Technique

A long terme: 120 mois/personnes (MP)

- Conseiller principal en gestion (24 mp)
- Agronome spécialisé en recherche appliquée (24 mp)
- Spécialiste en traction animale (24 mp)
- Spécialiste en développement des collectivités locales (24 mp)
- Spécialiste en formation des coopératives (24 mp)

A court terme: (18 mp)

- Suivi et évaluation (6 semaines/an = 3 mp)
- Participation des femmes au développement (6 semaines/an = 3 mp)
- Gestion de crédit et intrants agricoles (4 semaines/an = 2 mp)
- Spécialiste en recherche appliquée (8 semaines/an = 4 mp)
- Consultant pour la formation des formateurs au Niger (12 semaines/an = 6 mp)

2. Formation A court terme et à l'étranger: (12 mois)

- Gestion de crédit (2 mois)
- Développement des collectivités locales(2 mois)
- Vulgarisation agricole (2 mois)
- Recherche appliquée, y compris sytèmes culturaux (2 mois)
- Mise au point des projets (2 mois)
- Développement rural intégré (2 mois)

E. Final Report

Six months prior to the PACD, the Project Management Unit will provide the Government of Niger and A.I.D. with a draft final report summarizing services provided, objectives reached, and achievements realized. The final report will include a presentation of expenditures by summary budget item as well as other pertinent information and recommendations. A final report incorporating all revisions deemed appropriate by the project will be submitted after receipt of comments on the draft final report from the Government of Niger.

Project activities will be phased out gradually in the last year of the project. However, it is unrealistic to expect that all current operations can be assumed by the Government of Niger without further financial and technical support.

A joint review of the project will be held by the MOA and A.I.D. no later than May 1987, which will result in an agreement on which project activities will not receive further A.I.D. assistance after December 1988, which may be integrated into other continuing projects or which may be more appropriate for local currency financial assistance under the Agricultural Sector Development Grant II.

E. Rapport Final

Six mois avant la Date d'Achèvement de l'Assistance au Projet, la Cellule de Gestion soumettra au Gouvernment du Niger et à l'A.I.D. un projet de rapport final récapitulant les services fournis, les objectifs atteints. Le rapport final comprendra une présentation des dépenses par résumé des rubriques budgétaires ainsi que toutes autres informations et recommandation pertinentes. Un rapport final incorporant toutes les révisions jugées appropriées par le projet sera soumis après réception des annotations portées sur le projet de rapport par les services compétents du Gouvernement du Niger.

Les activités du projet seront progressivement réduites au cours de la dernière année d'exécution. Toutefois, il serait irréalliste de s'attendre à ce que toutes ces opérations soient menées par le Gouvernement du Niger sans autre appui financier et technique.

L'examen conjoint du projet effectué par le Ministère de l'Agriculture et l'AID au plus tard en mai 1987, aboutira à un accord qui déterminera les activités du projet qui ne recevront plus une autre assistance de l'AID après décembre 1988, et celles qui pourraient être intégrées dans d'autres projets en cours d'exécution ou celles qui seraient mieux indiquées pour répondre à une aide financière en monnaie nationale dans le cadre de la Phase II de la Subvention au Développement du Secteur Agricole.

The key to this effort is to have a sound methodology and good supervision of data collection. The procedure for data collection and analysis will be well established by next year and will be transferred along with the enumerators to the Planning Service. The enumerators will continue to be paid by the project and will be occupied full time on the evaluation of project activities. Once a year the project will provide a consultant to the Planning Service to help analyze the results of the previous year and to plan the next year's evaluation activities. The results of the impact evaluations will be used by project management to assess progress and to identify needed changes in design and priorities.

D. Final Evaluation

A final evaluation will be conducted in the last year of the project. The purpose of this evaluation will be to analyse the project's contribution over its entire duration and to offer recommendations regarding possible follow-up activities for various project components funded by other than project sources or by donors. The composition of the evaluation team, procedures, and content of the evaluation will be established in a Project Implementation Letter.

La solution à ce problème consiste à avoir une bonne méthodologie et un suivi adéquat de la collecte des données. La procédure de collecte et d'analyse de données sera bien établie l'année prochaine et transférée au Service de Planification en même temps que les enquêteurs. Les enquêteurs continueront à être payés par le projet et seront utilisés à plein temps dans le cadre de l'évaluation des activités du projet. Une fois par an, le projet mettra un consultant à la disposition du Service de Planification afin de participer à l'analyse des résultats de l'année écoulée et de planifier les activités d'évaluation de l'année à venir. Les résultats de l'évaluation de l'impact seront utilisés par les services administratifs du projet pour évaluer les progrès et identifier les changements qui s'imposent au niveau de la conception et des priorités.

D. Evaluation Finale

Une évaluation finale sera effectuée pendant la dernière année du projet. L'objectif de cette évaluation sera d'analyser la contribution apportée par le projet pendant toute sa durée et de proposer des recommandations concernant d'éventuelles activités de suivi de différents volets du projet financés par les bailleurs de fonds ou des sources autres que celles du projet. La composition de l'équipe d'évaluation, les procédures et le contenu de l'évaluation seront définis dans une Lettre d'Exécution du Projet.

Prior to the development of the annual work plan for the final year of the project, an internal evaluation will be conducted to determine which activities should be continued. The annual work plan will detail activities over the final year, including time schedule for personnel, materials, equipment, vehicles, and services, which will be integrated into the on-going or planned projects existing in the Government of Niger structure. The plan will finally address the modalities and time table for a transfer of responsibility for the rural and agricultural machinery development unit, the local organization development unit including the local investment fund, CPT/CVF training unit and the revolving credit fund, and the applied research work. The final disposition of the central management unit will also be outlined.

Avant l'élaboration du plan annuel de travail pour la dernière année du projet, une évaluation interne sera entreprise pour déterminer les activités à poursuivre. Le plan annuel de travail décrira en détail les activités à entreprendre au cours de la dernière année, y compris le calendrier du personnel, des matériaux, du matériel, des véhicules et services à intégrer dans les projets en cours de réalisation ou prévus dans la structure du Gouvernement du Niger. Enfin, le plan résoudra les problèmes liés aux modalités et au calendrier de transfert de responsabilité concernant la cellule de développement de l'équipement rural et agricole, la cellule de développement des collectivités locales, y compris le fonds local d'investissement, la cellule de formation des CPT/CVF et les fonds renouvelables de crédit et les travaux de recherche appliquée. La disposition finale de la cellule centrale de gestion sera également définie.

B. Semi-Annual Reviews

The Grantee and A.I.D. will conduct semi-annual reviews of the project to evaluate project progress. These reviews will be attended by the Director of the DEP/SA, the Project Director, the Senior Management Advisor, and other contractor and Nigerien personnel.

B. Examens semestriels

Le bénéficiaire et l'AID entreprendront des examens semestriels du projet pour évaluer son état d'avancement. Le Directeur de la DEP/SA, le directeur du projet, le conseiller principal en matière de gestion et autre contractants et cadres nigériens assisteront à ces examens.

C. Impact Evaluation

The evaluation of project impact on the target population will continue under the Niamey Department Planning Service. This activity will consist primarily of collecting and analyzing data on the adoption of improved agricultural technologies by farmers trained at the CVFs. A standard questionnaire has been designed for this purpose and the project has a staff of enumerators to collect and analyze the data.

C. Evaluation de l'impact

L'évaluation de l'impact du projet sur la population bénéficiaire se poursuivra dans le cadre du Service de Planification du Département de Niamey. Cette activité comprendra essentiellement la collecte et l'analyse des données relatives à l'adoption des technologies améliorées par les paysans formés dans les CVF. Un questionnaire standard a été conçu à cet effet et le projet dispose d'un personnel composé d'enquêteurs pour collecter et analyser les données.

IV. Evaluation Plan

A. Work plan

The scheduling of work for the project will be accomplished through the formulation of a work program by the project management unit, the project's components, and the department and arrondissement-level technical services. This program will schedule activities in detail for a period of 12 months. It will include a time schedule for personnel, materials, and services to be provided by the contractor, A.I.D. and the Grantee.

The system will remain essentially unchanged. At the beginning of each fiscal year, each project component and each arrondissement will prepare a work plan giving objectives to be achieved and specifying the actions and resources that will be needed to achieve those objectives. Once approved by MOA and A.I.D., it will serve as the authorizing document to undertake the activities included in the program.

The work plan will be reviewed quarterly by the DEP/SA, the Project Director, the DOT, and the Director of the DEPP in the Ministry of Plan. Any changes in the work Plan that are made during the review will be included in quarterly reports submitted by the Senior Management Advisor to the Project Director, who will in turn submit his quarterly report to the Director of the DEP/SA and A.I.D. Also included in these reports, along with quarterly cost summary, will be a revision and extension by one quarter of the work program, which will be subject to review by the Grantee and A.I.D. at the time the report is submitted.

IV. Plan d'Evaluation

A. Plan de travail

Le calendrier de travail du projet sera réalisé par la formulation d'un programme de travail par la cellule de gestion du projet, les volets du projet, les services techniques au niveau du Département et de l'Arrondissement. Ce programme présentera en détail les activités pour une période de 12 mois. Il comprendra le calendrier du personnel, des matériaux et de services à fournir par le contractant, l'AID et le bénéficiaire.

Le système restera essentiellement inchangé. Au début de chaque année, chaque volet du projet et chaque Service Technique élaborera un plan de travail dans lequel seront indiqués les objectifs à atteindre et spécifiés les mesures à prendre et les ressources qui seront nécessaires pour réaliser ces objectifs. Une fois approuvé par le Ministère de l'Agriculture et l'AID, ce plan de travail servira de document d'autorisation pour entreprendre les activités incluses dans le programme.

Le plan du travail sera revisé trimestriellement par la DEP/SA, le Directeur du Projet, le DOT en matière de gestion et le Directeur de la DEPP du Ministère du Plan. Toute modification du plan de travail sera incluse dans les rapports trimestriels soumis par le Conseiller Principal en matière de gestion auprès du Directeur du Projet qui, à son tour soumettra un rapport trimestriel au MAC et à l'AID. En même temps qu'un récapitulatif des coûts, ce rapport comprendra également une révision et un élargissement d'un quart du programme de travail qui seront soumis à l'examen du bénéficiaire et de l'AID au moment de la soumission du rapport.

The major change in the management structure of the project will be an increased implementation capacity:

- The CPT/CVF section will have a staff of extension agents to support the CVF training program;
- The local organization section will have trainers assigned to each Arrondissement;
- The applied research section will have research assistants assigned to each test village; and
- ARMA will have the capacity to design, produce, test, and extend modified animal traction equipment, and will also have the capacity to train rural artisans.

This increased capacity is needed to supplement the Technical Services in the project area to assist them to assume the major responsibility for carrying out key project activities.

C. Phase Out Plan

The NDD Project will begin phase down activities September 30, 1987 in order to coincide with the 1987-88 fiscal year and will continue until the PACD scheduled for December 31, 1988. Three of the originally planned eight technicians have already left and will not be replaced. The remaining five long-term technicians planned will leave Niger by the end of December 1988.

Local staff hired under the project will be laid off at the end of the project unless specific positions are identified as essential for continuation of post-project operations and local financing by the GON has been identified and made available.

Le changement majeur au niveau de la structure administrative réside au niveau du fait que le projet aura une capacité accrue d'exécution:

- La section CPT/CVF disposera d'un personnel composé d'agents de vulgarisation pour appuyer le programme de formation des CVF.
- La section Collectivités locales disposera d'équipes de formateurs au niveau de chaque Arrondissement.
- La section Recherche Appliquée disposera d'observateurs résidant dans chaque village test, et
- La Section matériel de la traction animale (ARMA) aura la capacité de concevoir, fabriquer et tester le matériel amélioré de traction animale. Elle aura également la capacité de former les artisans ruraux.

Cette capacité accrue est nécessaire afin de compléter les services techniques du projet en vue de les aider à assumer la responsabilité première de l'execution des principales activités du projet.

C. Plan de réduction progressive des activités

Le PPN réduira progressivement ses activités à partir du 30 septembre 1987 afin que cela coincide avec l'exercice budgétaire de 1987-88 et se poursuive jusqu'à la DAAP prévue pour le 31 décembre 1988. Trois des huit techniciens initialement prévus sont déjà partis et ne seront pas remplacés. Les cinq autres techniciens prévus quitteront le Niger avant fin décembre 1988.

Le personnel local recruté dans le cadre du projet sera licencié à la fin de celui-ci à moins que des postes spécifiques ne soient identifiés comme essentiels pour la poursuite des opérations d'après-projet et que leur financement local par le Gouvernement du Niger n'ait été identifié et mis à disposition.

The role of the Local Organization Development Specialist will focus on the task of strengthening local organizations in the project zone. There are approximately 100 cooperatives and 1,000 groupements villageois in the project zone. Within the groupements there are often sub-groups formed for specific interest activities. There are also traditional organizations, which were identified in the 1985 study of the local organizations. The specialist will help to further develop the project's strategy for strengthening local organizations. This strategy calls for sensitizing, training, and working with local organizations by analyzing their development needs and goals, and assisting in the identification and design of small development (predominantly income generating) projects which will be funded through the Local Investment Fund (FIL).

The role of the Farm Equipment Specialist will focus on the optimization of the use of animal traction equipment in agricultural production and transportation through a program of research and prototype development aimed at providing viable animal traction equipment at affordable prices. The objective of this position will be to establish a functioning unit and oversee the transition of this unit to the appropriate Government of Niger services or other structures identified as capable of continuing the unit's operation after the PACD. The specialist will also assist in the training of selected farmers and blacksmiths to serve as resource persons and extension workers in their respective villages.

Le spécialiste du développement des Collectivités locales aura pour tâche de mettre l'accent sur le renforcement des Collectivités locales dans la zone du projet. Il y a environ 100 coopératives et 1.000 Groupements Mutualistes Villageois dans la zone concernée. Au sein des groupements, il y a souvent des sous-groupes formés pour des activités d'intérêt déterminé. Il y a aussi des organisations traditionnelles qui ont été identifiées au cours de l'étude de 1985 consacrée aux collectivités locales. Il aidera à développer davantage la stratégie du projet concernant le renforcement des collectivités locales. Cette stratégie nécessite la sensibilisation, la formation et le travail avec les collectivités en analysant leurs besoins et objectifs de développement et en aidant à l'identification et à la conception de micro-réalisations (essentiellememnt génératrices de revenus) qui seront financées par le biais du Fonds d'Investissement Locale (FIL).

L'ingénieur en équipement rural aura pour tâche de mettre l'accent sur l'optimisation de l'utilisation du matériel de la traction animale dans les domaines de la production agricole et du transport par le biais d'un programme de recherche et de fabrication des prototypes visant à fournir un matériel de traction animale viable et à des prix abordables. Ce poste aura pour but d'établir une cellule fonctionnelle et de veiller au transfert de celle-ci aux services compétents de l'Etat ou à toutes autres structures jugées capables de poursuivre les opérations de cette cellule après la DAAP. L'ingénieur aidera également à former quelques paysans et forgerons sélectionnés pour servir de personnes de ressources et d'agents de vulgarisation dans leurs villages respectifs.

The Senior Applied Research Agronomist will maintain liaison with local, U.S. and third-country basic and applied research institutions and will maintain the existing working relationship between the Applied Research Unit and Institute Nationale de la Recherche Agricole du Niger (INRAN) and the Plant Protection Service. This person will work closely with a Nigerien counterpart agronomist and the Animal Traction Development Unit, and will have at his disposal the services of short-term consultants to assist in experimental design and analysis, integrated pest management and pesticides use, and water management and soil conservation work. For the remaining two years of the project, the specialist will work toward a transition of this activity from the project to INRAN or the appropriate Government of Niger services.

L'agronome principal et spécialisé en travaux de recherche appliquée devra se mettre en rapport avec des institutions de recherche de base et appliquée au niveau national, des Etats-Unis et des pays tiers et maintenir les relations de travail existantes entre la Cellule de Recherche Appliquée, l'INRAN et le Service de Protection des Végétaux. Il travaillera en étroite collaboration avec un homologue nigérien ainsi qu'avec la Cellule de Développement du matériel de traction animale et bénéficiera des services de consultation à court terme pour aider à la conception et analyse expérimentales, la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et l'utilisation des pesticides, la gestion des ressources en eau et la conservation des sols. Pour les deux dernières années du projet, ce spécialiste s'attèlera au transfert de cette activité du projet à l'INRAN ou aux services spécialisés du Gouvernement du Niger.

The Cooperative Training Specialist will work within the Local Organization Unit and must maintain close collaboration with the Caisse Nationale de Credit Agricole, with the Centrale d'Approvisionnement, with the USRC and Union Regionale des Cooperatives (URC), and with the cooperative training components of the Agricultural Production Support project.

Le spécialiste chargé de la formation coopérative travaillera dans la Cellule Collectivité locale et devra entretenir une collaboration étroite au sein de la Caisse Nationale de Crédit Agricole, avec la Centrale d'Approvisionnement, l'USRC et l'URC, les volets formation coopérative du projet Appui à la Production Agricole.

There will be five technical assistance positions in the staffing pattern:

- Management advisor
- Agronomist advisor for applied research
- Advisor in applied animal traction research
- Two advisors to the Local Organization Development section, one for local organization development, and one for cooperative training.

The Senior Management Advisor will work closely with the Nigerien Project Director to oversee the functioning of the program planning and reporting system for project activities at the arrondissement level and project headquarters and to assist in translating project monitoring data into information for management decision-making.

The monitoring of project performance will be primarily the responsibility of the DDP. The system will remain essentially unchanged. At the beginning of each year each project component and each Arrondissement will prepare a workplan giving objectives to be achieved and specifying the actions and resources that will be needed to achieve those objectives. The heads of each project component and each Arrondissement will prepare quarterly and annual reports indicating progress and shortfalls. The DOT, with inputs from the project staff, will prepare quarterly and annual reports on the overall performance of the project and progress toward the achievement of project objectives.

Il y aura cinq postes d'assistance technique dans la structure du personnel.

- Conseiller en matière de gestion
- Spécialiste en agronomie pour les travaux de la recherche appliquée
- Conseiller en matière de recherche concernant le matériel de traction animale
- Deux Conseillers pour la section de développement des collectivités locales: l'un pour le Développement des collectivités locales et l'autre pour la formation des coopératives.

Le Conseiller principal en matière de gestion travaillera en étroite collaboration avec le directeur nigérien du projet afin de surveiller le fonctionnement du programme de planification et du système de soumission des rapports des activités du projet au niveau de l'arrondissement et de la direction d'aider à l'interprétation des données relatives au suivi du projet en informations susceptibles de contribuer à la prise de décisions relatives à la gestion.

Le suivi de la performance du projet incombera principalement au DDP. Le système restera essentiellement inchangé. Au début de chaque année, chaque volet du projet et chaque arrondissement élaborera un plan de travail énonçant les objectifs à atteindre et spécifiant les mesures à prendre et les ressources qui seront nécessaires à la réalisation de ces objectifs. Les responsables de chaque volet du projet et chaque arrondissement prépareront des rapports trimestriels et annuels indiquant le progrès enregistré et les insuffisances. La Direction des Opérations Techniques préparera avec l'aide du personnel du projet, des rapports trimestriels et annuels sur l'ensemble de la performance du projet et le progrès accompli vers la réalisation des objectifs du projet.

B. Implementation Arrangements and Responsibilities

The implementing agency of the Niamey Department Development Project will be the MOA. Within the MOA, the Directorate of Studies and Programming and Agricultural Statistics (DEP/SA) will be responsible for monitoring the project. The Technical Assistance team, under the administrative direction of the Senior Management Advisor, will report operationally to the Project Director, who will collaborate with the Senior Management Advisor in the preparation, supervision, and evaluation of the team's work program.

The overall management structure remains essentially as described in the Revised Implementation Plan. The Prefet of the Niamey Department is the official head of the project, and day-to-day management is the responsibility of the Project Director. Coordination with other development activities and with the technical services will be exercised through the Niamey Department Technical Committee (COTEDEP) at the Department level, and through an equivalent committee at the level of each Arrondissement (COTEAR). In addition, project activities will be reviewed by the "Conseil Regional de Developpement" at the Department level and the "Conseil Sous-Regional de Developpement" at the Arrondissement level.

Each technical section of the project will have a chief who reports to the Director of Technical Operations (DOT). The DOT is also responsible for overseeing project activities in the arrondissements through the project's Arrondissement Coordinators, including the activities under the support to technical services component.

B. Dispositions et responsabilités concernant la mise en oeuvre

Le Maître d'Ouvrage du projet sera le Ministère de l'Agriculture. Au sein de ce Ministère, la Direction des Etudes et de la Programmation et des Statistiques Agricoles (DEP/SA) sera chargée du suivi de la gestion du projet. L'équipe d'assistance technique, sous la direction administrative du Conseiller principal en matière de gestion, rendra compte d'une manière fonctionnelle au directeur du projet qui travaillera en collaboration avec le conseiller principal en matière de gestion dans l'élaboration, la supervision et l'évaluation du programme de travail de l'équipe.

L'ensemble de la structure administrative est essentiellement semblable à celle décrite dans le Plan d'Exécution Révisé. Le Préfet du Département de Niamey est officiellement le Responsable du Projet et la responsabilité de la gestion quotidienne revient au Directeur du Projet. La collaboration avec d'autres organismes de développement et les Services Techniques sera réalisée par le biais du Comité Technique Départemental de Niamey (COTEDEP) au niveau du Département et celui d'un comité analogue au niveau de chaque Arrondissement (COTEAR). En outre, les activités du projet seront révisées au niveau du Département par le Conseil Régional de Développement (CRD) et au niveau de l'Arrondissement par le Conseil Sous-régional de Développement (CSRD).

Chaque section technique du projet aura un chef qui rend compte au Directeur des Opérations Techniques (DOT). Le DOT est également responsable de la surveillance des activités du projet au niveau des Arrondissements grâce aux Coordonnateurs du projet au niveau des Arrondissements, ainsi que des activités entreprises dans le cadre du volet Appui aux Services Techniques.

Sélection primaire des villages des NDD, CSRD des CVF pour l'année 1987		31/01/87	28/02/87
Rapport annuel 1986	PPN	28/2/87	31/3/87
Recrutement de deux observateurs	PPN	01/2/87	28/2/87
Conception des programmes de la recherche appliquée pour 1987	PPN, DDA, INRAN, Projet forestier IDA	28/2/86	31/2/87
Recrutement des agents de Vulgarisation pour lappui aux CVFs	PPN	01/2/87	28/2/87
Révisions des programmes de formation de CPT/CVF 1987	PPN, DDA	31/3/87	30/4/87
Formation à court terme pour les responsables de CPT et des formateurs de CVF pour la session 1987	PPN/DDA	30/4/87	15/5/87
Accord avec les responsables villageois sur l'ouverture des CVF	PPN, CSR	31/3/87	30/4/87
Plan de travail et budget 1988 en collaboration avec les services techniques.	PPN	01/3/87	30/5/87
Plan de réduction progressif pour CPT par le bénéficiaire achevé		01/9/87	1/11/87
Plan de travail pour la recherche appliquée au matériel de la traction animale		01/6/87	3/7/87
Plan de poursuite pour les collectivités locales achevé		01/3/88	31/3/88

Ce même calendrier des activités sera repris en 1988, sauf qu'en 1988, il y aura un plan de travail qui traitera finalement des modalités et calendrier concernant le transfert de responsabilité aux structures existantes du Gouvernement du Niger.

B. Méthode d'exécution et financement (Période de prorogation)

Poste de Dépenses	Mode de financement	Coût proximatif $000)
Assistance technique Contrat institutionel direct de l'AID	Paiement direct	.032
Assistance technique (évaluation et Audits)	Paiement direct	800
Construction Contrat du Gouvernement du Niger avec les constructeurs	Paiement direct	37
Fournitures - Achat AID, les intermédiaires	Paiement direct	469
Bons d'achat	Paiement direct	230
Fourniture, Achat Pays Hôte	Remboursement P.H.	100
Formation dans le cadre du projet	Paiement direct au bénéfice du participant + école	58
Dépenses locales	Paiement directe	654
Imprévus		338
Inflation		222
Total Général		,940

* Un taux de 1 dollar pour 350 FCFA est appliqué

III. CALENDRIER D'EXECUTION

A. Activités	Parties Responsables	Date de démarrage mois	Date d'achèvement mois
Evaluation de résultats des CPT/CVF de 1986	PPN, DDA, DEP/SA	31/12/86	28/2/87
Evaluation des conclusions de la recherche appliquée 1986	PPN, DDA, INRAN	31/12/86	28/2/87
Evaluation des prototypes du matériel de traction animale fabriqué	PPN, DEP/SA, INRAN	31/1/87	28/2/87

1986 Annual Report	NDI	02/28/87	03/31/87
Recruitment of Research Assistant	NDI	02/01/87	02/28/87
Applied Research design for 1987	NDD, DDA INRAN	02/28/87	03/31/87
Recruitment of extension agents to support CVFs	NDD	02/01/87	02/28/87
Results of 1986 applied research incorporated into the 1987 CPT/CVF training programs	NDD,DDA	03/31/87	04/30/87
Short-Term training for CP chiefs and CVF trainers fo 1987 season	NDD	04/30/87	05/15/87
Agreement reached with leaders of villages on CVF	NDD, CSRD	03/31/87	04/30/87
Workplan and budget for 1988 in collaboration with the technical services.	NDI	03/01/87	05/30/87
Phase out plan for CPTs by Grantee completed		09/01/87	11/01/87
Transition plan for adaption research on animal traction completed		06/01/87	07/03/87
Continuation plan for Local Organization completed		03/01/88	03/31/88

This same schedule of activities will be repeated for 1988 except that in 198 there will be a workplan which will address the modalities and timetable for transfer of responsibility to existing Government of Niger structures.

B. Method of Implementation and Financing (Extension Period)

Methods of Implementation	Methods of Financing	Approximate Amount ($000)
Technical Assistance: Institutional	Direct Payment	1,032
AID Direct Contract Technical Assistance (Evaluation/Audits)	Direct Payment	800
Construction GON contracts with builder	Direct Payment	37
Commodities - AID PROC PSA's	Direct Payment	469
Purchase Orders	Direct Payment	230
Commodities - H C. PROC HC.	Reimbursement	100
Training: Direct Payment of Direct Placement Participant + School		58
Local Expenses	Direct Payment	654
Contingencies		338
Inflation		222
Grand Total		3,940

* An exchange rate of 350 F/CFA = $1.00

III. IMPLEMENTATION SCHEDULE

A. Activities	Responsible Parties	Date Begun Month	Date Completed Month
Evaluation of 1986 CTP/CVF results	NDD, DDA, DEP/SA	12/31/86	02/28/87
Evaluation of 1986 Applied Research findings	NDD, DDA INRAN	12/31/86	02/28/87
Evaluation of prototypes animal traction equipment produced	NDD, DEP/SA INRAN	01/31/87	02/28/87
Primary selection of CVF villages for 1987	NDD, CSRD	01/31/87	02/28/87

Only activities that are essential to the achievement of these two end-of-project targets will be continued during the two year extension. This will assure that resources and management attention will be focused on a limited number of critical objectives.

Seules les activités essentielles à la réalisation de ces deux objectifs de fin de projet seront poursuivies durant les deux années de prolongation. Cela permettra de concentrer les ressources et les efforts de gestion sur un nombre limité d'objectifs importants et précis.

II. Financial Plan

A. Illustrative Budget for A.I.D. Contribution Budget Provisoire pour les Contributions de l'A.I.D.

The amounts stated below and their allocation are for illustrative purposes. The can be modified during project implementation with the mutual agreement of the parties.

Les montants ci-dessous et leur affectation sont proposés à titre indicatif. Ils peuvent faire l'objet d'une révision au cours de l'exécution avec l'accord mutuel des deux parties.

($000)

Description Description	Present Budget Budget actuel	Proposed Change Changement proposé	Revised Budget Budget révisé
TA Personnel Personnel TA	$4,644	$877	$5,521
Local Personnel Personnel local	13	0	13
Training Formation	725	0	725
Commodities Fournitures	3,668	0	3,668
Construction Construction	1,625	0	1,625
Local Expenses Dépenses Locales	2,763	438	3,201
Other Autres Dépenses	144	0	144
Total	13,582	1,315	14,897

E. End of Project Status:

At the end of the two year extension, it is expected that:

There will be an effective and affordable agricultural extension system in Niamey Department. The system will consist of three CPTs to train train ers and agriculturalists, and 20 CVFs to train farmers. These centers will be at least partly financed by the villages and will extend only new technologies that have been adapted to the area. An effective technical support and adaptive research system will have been designed and largely implemented by the project. At the same time the project will have provided training to the Agriculture Service in the new technical packages and the CPT/CVF extension methodology. At the end of 1988, 300 couples will have received two years of training at the CVFs, and food production and rural incomes will have increased measurably in some locations as a result of the improved technologies being applied on farmers fields.

A system for training and providing supporting services to local organizations will be established and will be administered primarily by the USRC. By 1988, at least 60 local organizations will have demonstrated the capacity to initiate and manage village-level development projects, including vegetable gardens, cooperative stores and warehouses, flour mills, and soils and water conservation projects. Some of the villages will also have participated in the installation and implementation of CVFs, including the management of credit to trainees for animal traction equipment as well as the delivery of equipment and inputs to the Centre Villageois de Formation (CVFs).

E. Situation de fin de projet

A la fin de la prolongation de deux ans, les résultats suivants sont escomptés:

Il y aura un système de vulgarisation agricole plus efficace et accessible aux paysans du Département de Niamey. Le système comprendra trois CPT pour former des formateurs et des cultivateurs et un maximum de 20 CVF pour former les paysans. Ces centres seront financés en partie par les villages et ne vulgariseront que de nouvelles technologies adaptées à cette zone. Un appui technique efficace et un système de recherche adaptative auront été élaborés et mis en oeuvre sur une grande envergure par le projet. En même temps, le projet aura donné au Service de l'Agriculture une formation relative aux nouveaux règles techniques et à la méthodologie de vulgarisation des CPT/CVF. Au terme de l'année 1988, 300 couples auront reçu deux années de formation dans les CVF; la production alimentaire et les revenus dans certaines localités auront augmenté sensiblement au niveau de certaines localités grâce à l'application des technologies améliorées en cours de vulgarisation dans la zone d'intervention du projet.

Un système de formation et de prestation de services d'appui aux collectivités locales sera créé et dirigé principalement par l'USRC. D'ici 1988, au moins 60 organisations locales auront démontré leur capacité de mettre sur pied et gérer des projets de développement au niveau du village, y compris les projets de développement de jardins potagers, de construction des magasins et entrepôts des coopératives, de moulins et conservation des sols et des ressources en eau, et certains villages auront également participé à la création et à l'installation des CVF, y compris la gestion du crédit octroyé aux stagiaires aux fins d'achat du matériel de la traction animale et de livraison d'équipements et d'intrants aux Centres Villageois de Formation (CVF)

3. Commodities

Computer, laboratory and office equipment, computers plus equipment spare parts, garage equipment, pesticides and related equipment for agricultural machinery prototypes, animal traction equipment, fertilizers, vehicles, and miscellaneous equipment.

4. Construction:

Livestock office/housing, extension works at N'Dounga workshop and Niamey Department Agricultural Service, maintenance and repair of project constructed offices, residences and warehouses.

5. Indemnities:

Any indemnities paid by USAID will follow the guidelines set forth in the 1985 Diplomatic Note No. 263 (USAID/Niger Indemnity Policy). Any future indemnity policy revisions will be subject to specific regulations defined in Project Implementation Letter(s) and or Diplomatic Notes.

6. Other Direct Costs

Local salaries, vehicles, operation and maintenance, local training, support to technical services, miscellaneous operation costs.

3. Matériel

Ordinateur, matériel de laboratoire et de bureau, pièces de rechange, équipements de garage, pesticides et autres équipements concernant les prototypes de machinisme agricole, les équipements de traction animale, les engrais, les véhicules et équipements divers.

4. Construction

Bureau/logement de Kollo, travaux d'extension à l'atelier de N'Dounga et au Service Départemental Agricole de Niamey, entretien et réparation des locaux et entrepôts construits dans le cadre du projet.

5. Indemnités

Toute indemnité payée par l'USAID sera conforme aux directives stipulées dans la note diplomatique No. 263 de 1985 (Politique suivie par l'USAID/Niger en matière d'indemnités). Tout futur examen de la politique relative aux indemnités fera l'objet de règlements spécifiques définis dans une (des) Lettre (s) d'Exécution du Projet et/ou Notes Diplomatiques.

6. Autres frais directs

Salaires du personnel local, fonctionnement et entretien des véhicules, formation au Niger, appui aux services techniques, et frais relatifs aux opérations diverses.